

Pour la supervision
des installations d'éclairage de sécurité COOPER

CG Vision à partir de la version V5.10

400 71 347 387 (E)



Section 3

Structure et fonctions de base

3 CG Vision

Structure et fonctions de base

Cette 3^{ème} section décrit les fonctions de base de CG Vision pour la configuration d'un projet (pré-réglages) et pour une utilisation générale.

Pour le détail de chaque installation, lisez la section correspondante.

3.1 Vue d'ensemble / fonctions de base

Installation

Pour utiliser CG Vision en version complète

1. Pour les installations d'éclairage de sécurité ZB-S/CG2000, activez le logiciel avec une clé licence (OPC-Key).
2. Pour les installations d'éclairage de sécurité EGA (ZB96 / EuroZB.1 / GVL24.1 / CG48), une licence EGA est nécessaire pour l'activation, sous la forme d'un dongle (par port USB).

Pour une licence EGA (dongle) sur CG Vision (référence n° 40071347930) ou en association avec CGLine, ou un programme de superviseur graphique, le dongle référence n° 40071347932 est nécessaire.

Note : Si CG Vision n'est pas activé par clé, il peut fonctionner pendant 2 heures à chaque lancement, en version DÉMO.

Pour la France, un seul dongle est livré avec le logiciel.

Démarrage de CG Vision

Pour démarrer CG Vision, cliquez sur l'icône CG Vision sur le bureau ou allez dans Menu *Démarrer* > *Tous les programmes* > *CEAG* > *CGVision* > *CGVision*.

Note : Le lancement peut prendre quelques instants.

La vue Système s'affiche.



Cet écran présente 15 groupes d'installations / familles de produits. Par défaut, les groupes d'installations ne sont pas configurés.

La zone à droite de la fenêtre comprend le menu de navigation.

Le bouton *Configuration* permet de configurer jusqu'à 15 groupes d'installations pouvant contenir chacun jusqu'à 32 installations d'éclairage de sécurité.

3.2 Écran du groupe principal

3.2.1 Structure de la vue Système

Cet écran s'affiche après la 1^{ère} installation.

Nom du projet personnalisable (100 caractères max.)

15 groupes d'installations / familles de produits

Menu de navigation

Groupe	Système	Message	Date	Status
Acquitter				
Acquitter tout				

Vendredi, 07/06/2013 16:11:23 1

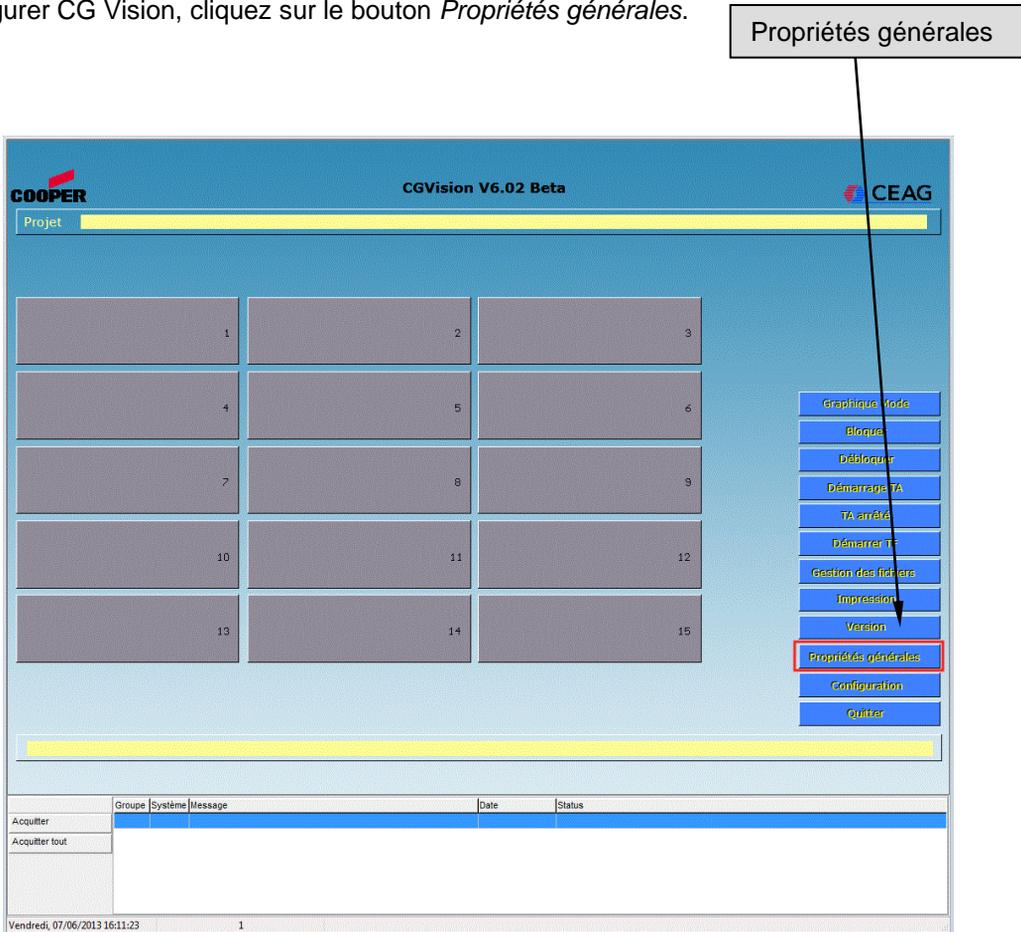
Liste des alarmes avec les 5 derniers statuts / messages de défaut
Note : Au-delà de 5 messages, un ascenseur permet d'avoir accès aux anciens événements.

Boutons d'acquiescement des messages de la liste des événements
Note : L'acquiescement d'un message l'efface de la liste mais ne change pas les données dans le journal d'événements de chaque appareil.

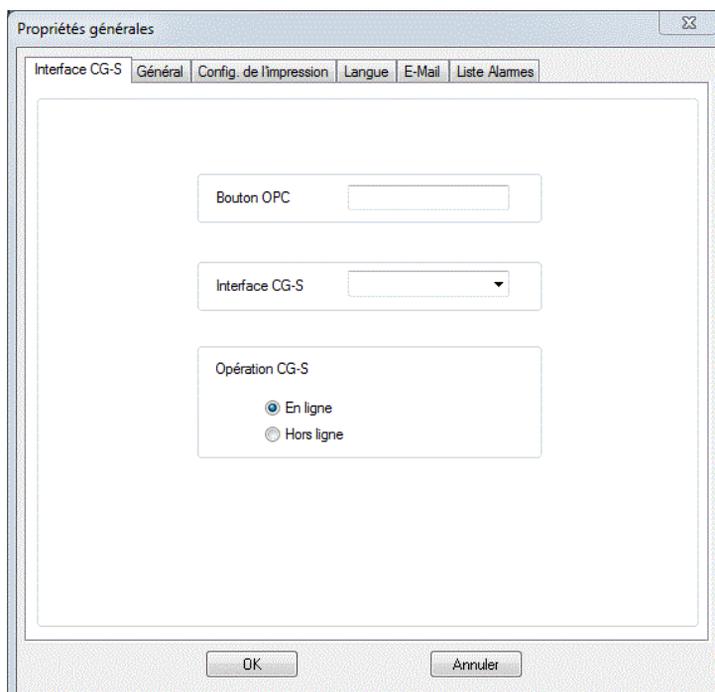
3.2.2 Configuration de base

Avant de commencer un projet, il faut procéder à la configuration de base de CG Vision, comme entrer la clé de licence du CG-S/IP Router, activer les options du programme, etc.

Pour configurer CG Vision, cliquez sur le bouton *Propriétés générales*.



La boîte de dialogue « Propriétés générales » s'ouvre.



L'interface CG-S

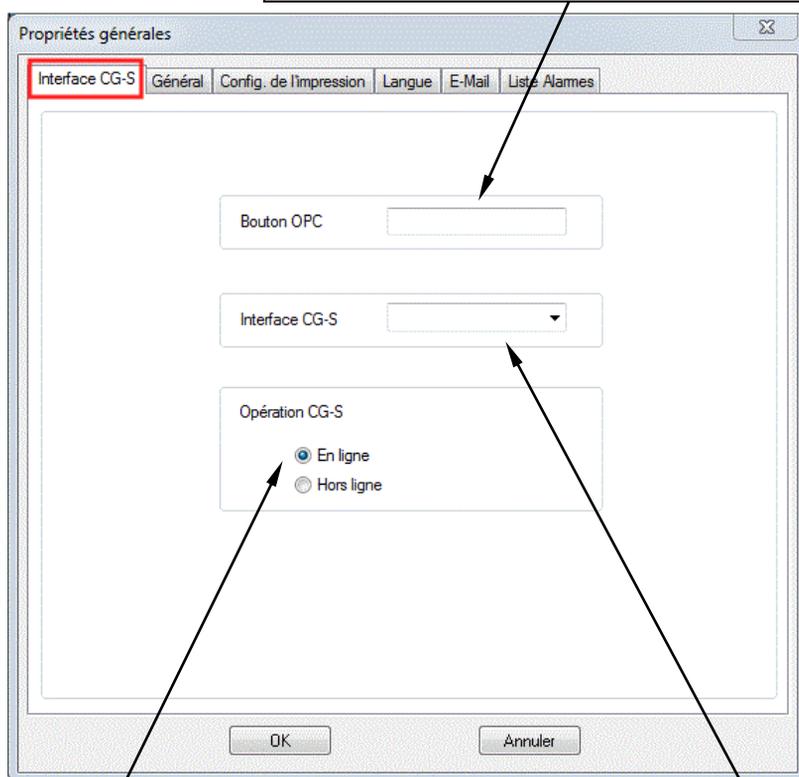
L'interface pour la fonction CG-S se configure en passant par l'onglet *Interface CG-S*. Ce paramétrage doit se faire dès que les installations ZB-S ou CG2000 sont connectées.

Pour les installations d'éclairage de sécurité ZB-S/CG2000, CG Vision doit être installé en version complète en saisissant l'OPC-Key dans le champ *OPC-key*. Vous trouverez l'OPC-Key sur le porte-clés du dongle.

Conservez soigneusement l'OPC-Key. Aucun remplacement ne sera effectué en cas de perte.

L'OPC-Key fonctionne uniquement avec le dongle auquel il est associé.

Insérez le dongle dans l'ordinateur avant d'entrer l'OPC-Key.



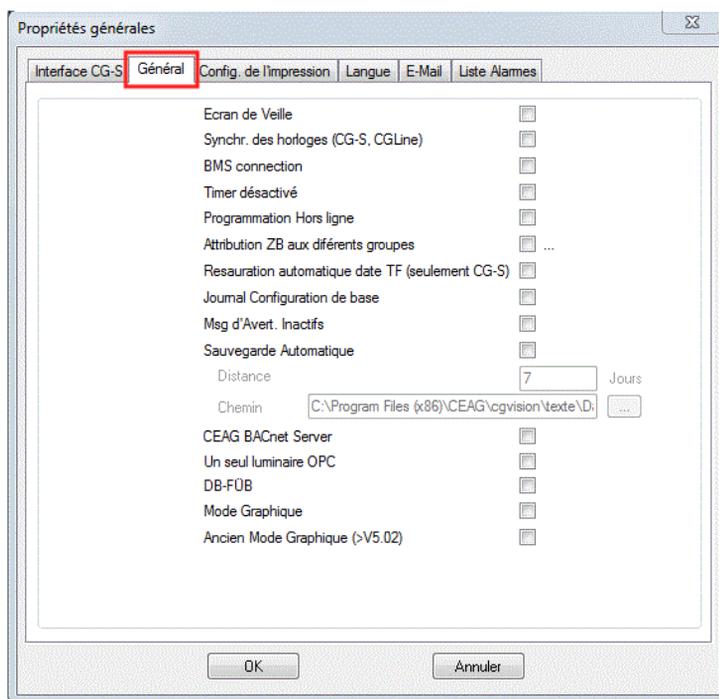
L'encart « Opération CG-S » permet de définir une utilisation en ligne ou hors ligne. La fonction Hors ligne désactive l'OPC Serveur afin d'utiliser CG Vision pour des démonstrations sans avoir à connecter les installations CG-S.

Choix de l'interface CG-S :

- Ionusb : boîtier d'interface CG-S/USB ;
- Ionpci : carte PCI CG-S ;
- Ionip : interface CG-S/IP Router (option la plus courante).

Général

Dans l'onglet *Général*, créez la configuration de base en activant les options souhaitées (ex.: Mode Graphique).



- | | |
|---|--|
| 1 Ecran de veille | Si cette option est activée, l'écran de veille affiche le statut actuel de CG Vision. Pour cette fonction, l'écran de veille <i>Texte défilant</i> doit être activé dans Windows (option non disponible avec WIN7). |
| 2 Synchr. des horloges (CG-S, CGLine) | Si cette option est activée, toutes les horloges des systèmes CG-S (ZB-S/CG2000) se synchronisent sur l'horloge du système Windows par le biais de CG Vision tous les jours à 3h33. |
| 3 BMS Connection | Cette option active une variable spéciale BMS, SNVT state64, dans le CG-S OPC Serveur de CG Vision avec 35 informations de statut cachées pour une GTB (Gestion Technique de Bâtiments) associée à un OPC.
Valable uniquement pour les systèmes ZB-S.
Pour obtenir une description séparée de cette variable BMS, contactez le service commercial COOPER. |
| 4 Timer désactivé | Désactive les fonctions de timer pour tous les groupes de systèmes dans CG Vision, exceptée l'ADR1024. Cette option augmente la vitesse d'exécution du programme. |
| 5 Programmation Hors ligne | Permet la programmation Hors ligne de la configuration des luminaires pour les systèmes ZB-S et CG2000. |
| 6 Attribution ZB aux différents groupes | Permet d'ajouter des unités satellites.  Ne jamais cocher pour la France (interdiction réglementaire). |
| 7 Restauration automatique date TF (seulement CG-S) | Permet, quand CG Vision est déconnecté, que tous les tests automatiques soient réalisés par les systèmes eux-mêmes. Valable uniquement pour les ZB-S/CG2000. |
| 8 Journal Configuration de base | Active le menu <i>Edition</i> → <i>Configuration dans les journaux d'évènements</i> . Dans ce menu, vous pouvez activer la création automatique de fichiers .txt contenant l'historique du journal d'évènements. Valable uniquement pour les ZB-S. |
| 9 Msg d'Avert. Inactifs | Désactive les messages d'avertissement pour ne pas encombrer la carte mémoire : Fonction non disponible depuis 07/2004. |
| 10 Sauvegarde Automatique | Permet de faire des sauvegardes automatiques des configurations de groupe ou du logiciel CG Vision, y compris des journaux d'évènements. Si cette option est activée, vous pouvez préciser la fréquence des sauvegardes en jours et le dossier de destination. |
| 11 CEAG BACnet Server | Permet d'activer le CEAG BACnet Serveur disponible en option. Utilisez un dongle pour l'activer en version complète. Sans dongle, l'utilisation du CEAG BACnet Serveur est limitée à 2 heures et uniquement pour les tests. |
| 12 Mode Graphique | Active le mode graphique sur l'ensemble des écrans et fait apparaître le bouton Graphique Mode.
<i>Note</i> : Le dongle est requis pour activer le Mode Graphique. |
| 13 Ancien Mode Graphique (> V5.02) | Active l'ancien mode graphique pour les anciennes résolutions d'affichage (800×600 dpi). |
| 14 DB-FÜB | Ne pas cocher. Réserve CEAG. |

Options d'impression

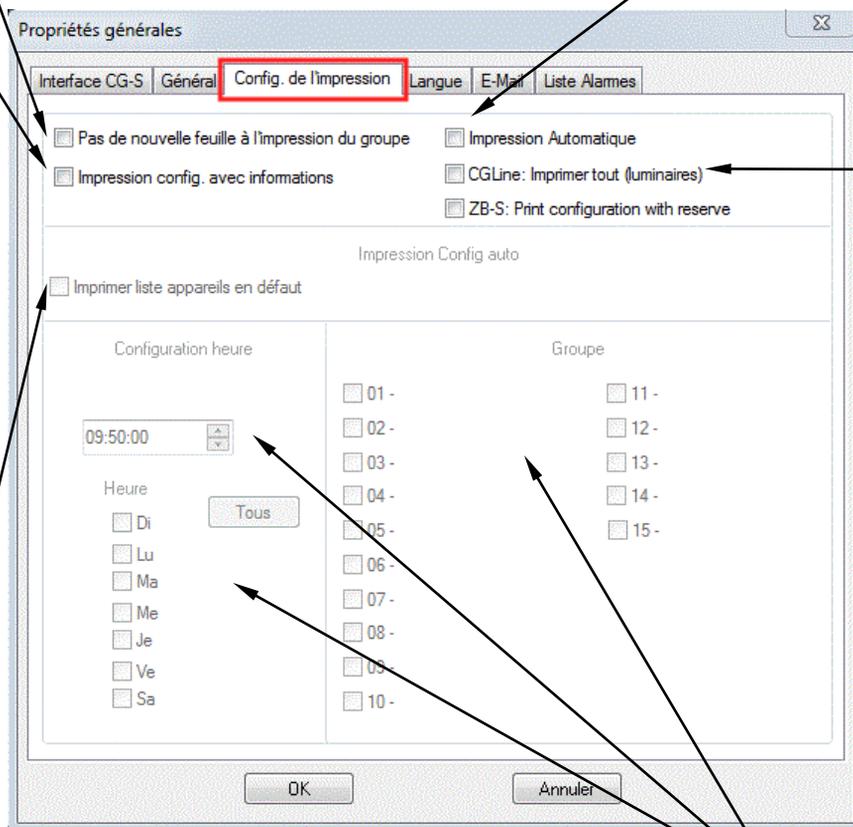
Dans l'onglet *Config. de l'impression*, différentes options peuvent être prédéfinies pour les fonctions d'impression de CG Vision : activation de la fonction d'impression automatique ou ponctuelle.

Note : La fonction *Impression Automatique* utilise l'imprimante par défaut définie dans Windows.
Pour définir une imprimante par défaut, allez dans *Périphériques et imprimantes* de Windows.

Si cette option est activée, toute information/commentaire personnalisée (100 caractères max.) est également imprimée.

Pour économiser du papier, l'impression peut être configurée pour ne pas utiliser une nouvelle page par système. Si cette fonction est activée, l'impression se fait en continu sur la page.

La fonction *Impression Automatique* active la partie « Impression config. auto » qui suit.



Si CGLine est coché, seuls les blocs en défaut sont imprimés. Si CGLine est non coché, les données de tous les blocs autonomes sont imprimées.

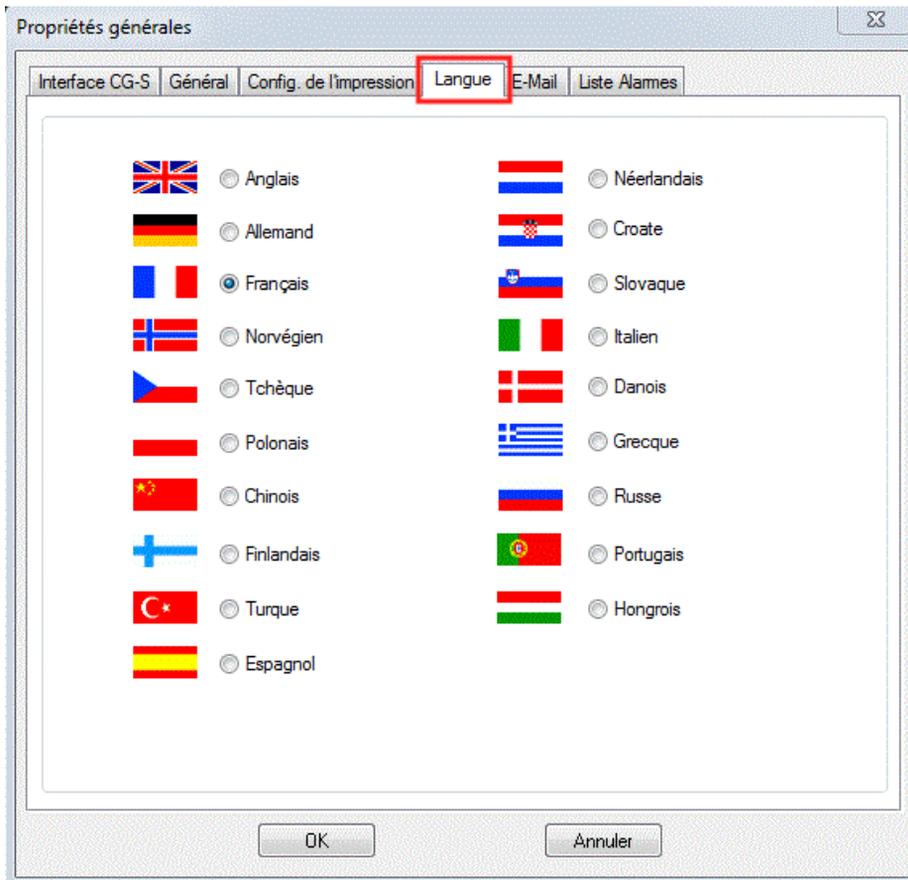
Si cette option est cochée, seules les données des installations en défaut sont imprimées de manière automatique.
Le statut des installations sans défaut n'est pas imprimé.

Définition de l'heure, des jours de la semaine et des groupes d'installations pour l'impression automatique.

Langue

Normalement, la langue est configurée pendant l'installation du programme. La langue de CG Vision peut toutefois être paramétrée par la suite.

Note : Il ne sera pas nécessaire de redémarrer CG Vision après ce paramétrage.



E-mail

Pour activer la fonction *E-Mail* dans CG Vision, les paramètres de base doivent être entrés dans l'onglet *E-Mail*. L'option *Propriétés générales* active la fonction *E-Mail* dans chaque groupe de produits. Pour accéder à la fonction *E-Mail*, le poste où est installé CG Vision doit être connecté à un réseau avec un serveur e-mail.

Cette case permet d'activer la fonction *E-Mail* dans les groupes de produits. Pour utiliser cette fonction, lisez la section *Fonction E-Mail* dans CG Vision.

Un serveur e-mail valide doit être précisé dans ce champ.

Si un expéditeur est précisé ici, son nom apparaîtra dans l'entête de l'e-mail.

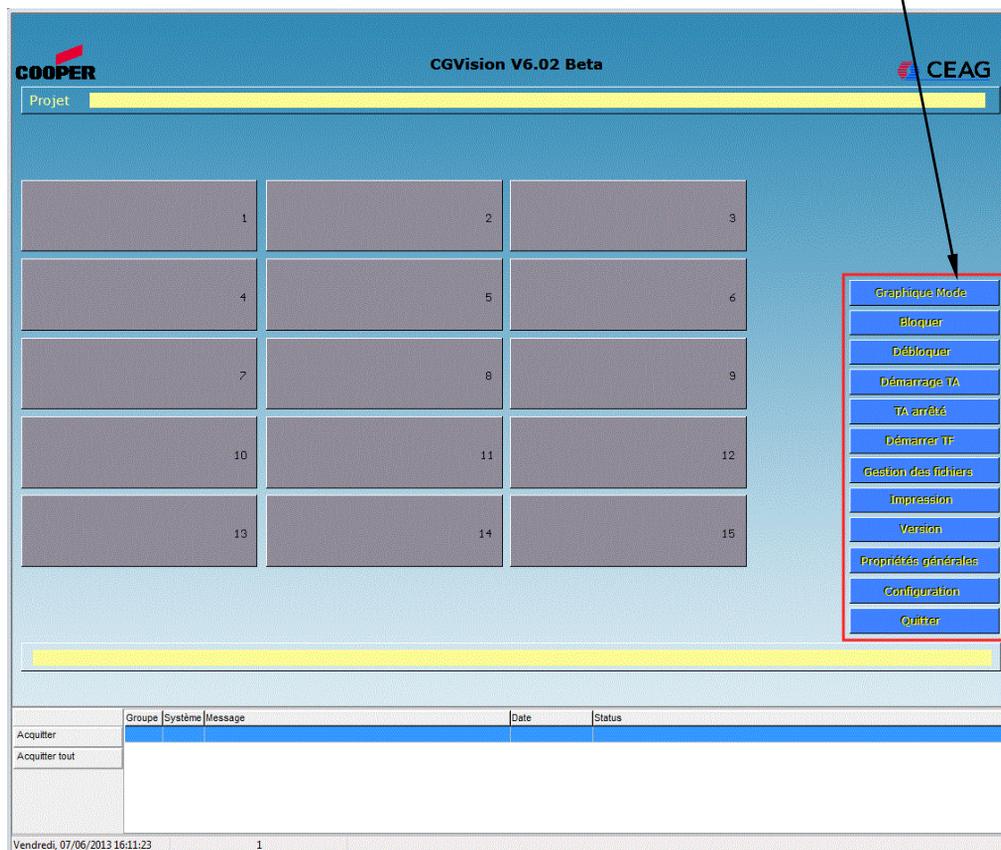
The screenshot shows the 'Propriétés générales' dialog box with the 'E-Mail' tab selected. The 'Propriétés générales' checkbox is checked. The 'Serveur SMTP' field is empty. The 'Expéditeur' field is empty. The 'Authentification' checkbox is unchecked. The 'Utilisateur' and 'Mot de passe' fields are empty. The 'Status pièce jointe' field is empty. The 'OK' and 'Annuler' buttons are at the bottom.

Si une authentification de l'e-mail est nécessaire, elle doit être activée par cette case. Pour cela, saisissez un nom d'utilisateur et un mot de passe.

Il est possible d'envoyer un rapport .txt de l'état de l'installation généré automatiquement par le logiciel CG Vision. Précisez ici le répertoire où se trouve le fichier à transmettre.

3.2.3 Boutons de fonction

Les boutons activent les menus de configuration et de commandes pour toutes les installations.



- a) Graphique Mode Ouvrir les plans saisis disponibles.
Note : Cette option doit être activée par un dongle, disponible séparément. Voir la section Programmer le Mode Graphique.
- b) Bloquer Bloquer tous les systèmes (produits), sauf l'ADR 1024.
Note : Cette commande a un effet immédiat et est valable pour tous les systèmes de l'écran.
- c) Débloquer Débloquer tous les systèmes (produits), sauf l'ADR 1024.
Note : Cette commande a un effet immédiat et est valable pour tous les systèmes de l'écran.
- d) Démarrage TA Lancer un test d'autonomie pour tous les systèmes (produits), sauf l'ADR 1024.
Note : Cette commande a un effet immédiat et est valable pour tous les systèmes de l'écran.
- e) TA arrêté Stopper le test d'autonomie pour tous les systèmes (produits), sauf l'ADR 1024.
Note : Cette commande a un effet immédiat et est valable pour tous les systèmes de l'écran.
- f) Démarrer TF Lancer un test fonctionnel pour tous les systèmes (produits), sauf l'ADR 1024.
Note : Cette commande a un effet immédiat et est valable pour tous les systèmes de l'écran.
- g) Gestion des fichiers Pour compresser et sauvegarder le journal d'évènements.
Configurer la sauvegarde et/ou l'ouverture du programme et l'affichage.
- h) Impression Imprimer l'écran en cours.
- i) Version Afficher la version actuelle du logiciel. * Voir détails Version, p. 11.
- j) Propriétés générales Paramétrer les fonctions de base de CG Vision. Voir paragraphe Configuration de base.
- k) Configuration Paramétrer la configuration pour toutes les données des différents groupes. Ex. : Ajout de produits. ** Voir détails Configuration, p. 12.
- l) Quitter Quitter le programme.
Note : Avant de quitter, assurez-vous que le journal d'évènements n'est plus en cours d'actualisation.

* Version

En haut et à droite : Affichage des licences en cours sur le poste

En bas à gauche : Affichage des versions actuelles du logiciel



- Version **DÉMO** : utilisation limitée à 2 heures
- Version **illimitée** : débloquée avec la clé licence

Note : Si « ???? » s'affiche à côté de CG-S OPC :

- l'OPC-Key n'a pas été saisie dans le menu *Propriétés générales* ; ou
- aucun produit CG-S (ZB-S/CG2000) n'a été créé dans CG Vision.

Note : Pour toute question technique, merci de préciser la version du logiciel.

** Configuration

Saisie du nom du projet (100 caractères max.) et possibilité de définir un mot de passe pour limiter l'accès aux modifications de configuration. Cochez la case à droite du champ pour utiliser le mot de passe pour tous les groupes d'installations.

Pour ajouter un groupe de systèmes, dans la liste, cliquez sur le numéro du groupe de systèmes concerné. Le numéro sélectionné apparaît alors surligné en bleu.

- Définissez le type de systèmes, « famille de produits », en utilisant le menu déroulant, et donnez-lui un nom.

- Pour valider, cliquez sur le bouton *Prendre*.
- Pour supprimer un groupe, sélectionnez-le dans la liste des groupes puis cliquez sur le bouton *Supprimer*.

À partir de la V1.04, il est possible de connecter via des contacts secs, le module F3 à CG Vision qui permet alors d'envoyer des messages d'erreurs au logiciel de Gestion Technique du Bâtiment GTB (supervision à plus haut niveau du bâtiment).
Voir les instructions d'utilisation de l'interface F3.

1. Interface F3 (réf. : 40071347138): pour l'enregistrer, saisissez le n° unique d'appareil NeuronID.
2. Nouveau module I/O ethernet (réf. : 40071360020): pour l'enregistrer, saisissez une adresse IP.

Le bouton *Synchr. des horloges (CG-S, CGLine)* permet à tous les systèmes CG-S connectés d'être synchronisés manuellement à l'horloge du système CG Vision.

Configuration du groupe

Nom du projet

Mot de passe Utiliser mot de passe pour tous les groupes

N°	Type	Nom
01		
02		
03		
04		
05		
06		
07		
08		
09		
10		
11		
12		
13		
14		
15		

N°: []

Type: []

Nom: []

Module F3: []

NeuronID: []

Adresse TCP/IP: []

Port: []

Insérer Supprimer

Insérer Supprimer

Synchr. des horloges (CG-S, CGLine)

DLL-Version: CEAG_CGP.DLL P4 V6.02Beta 06.05.2013

OK Annuler

3.2.4 Ajouter un groupe de systèmes

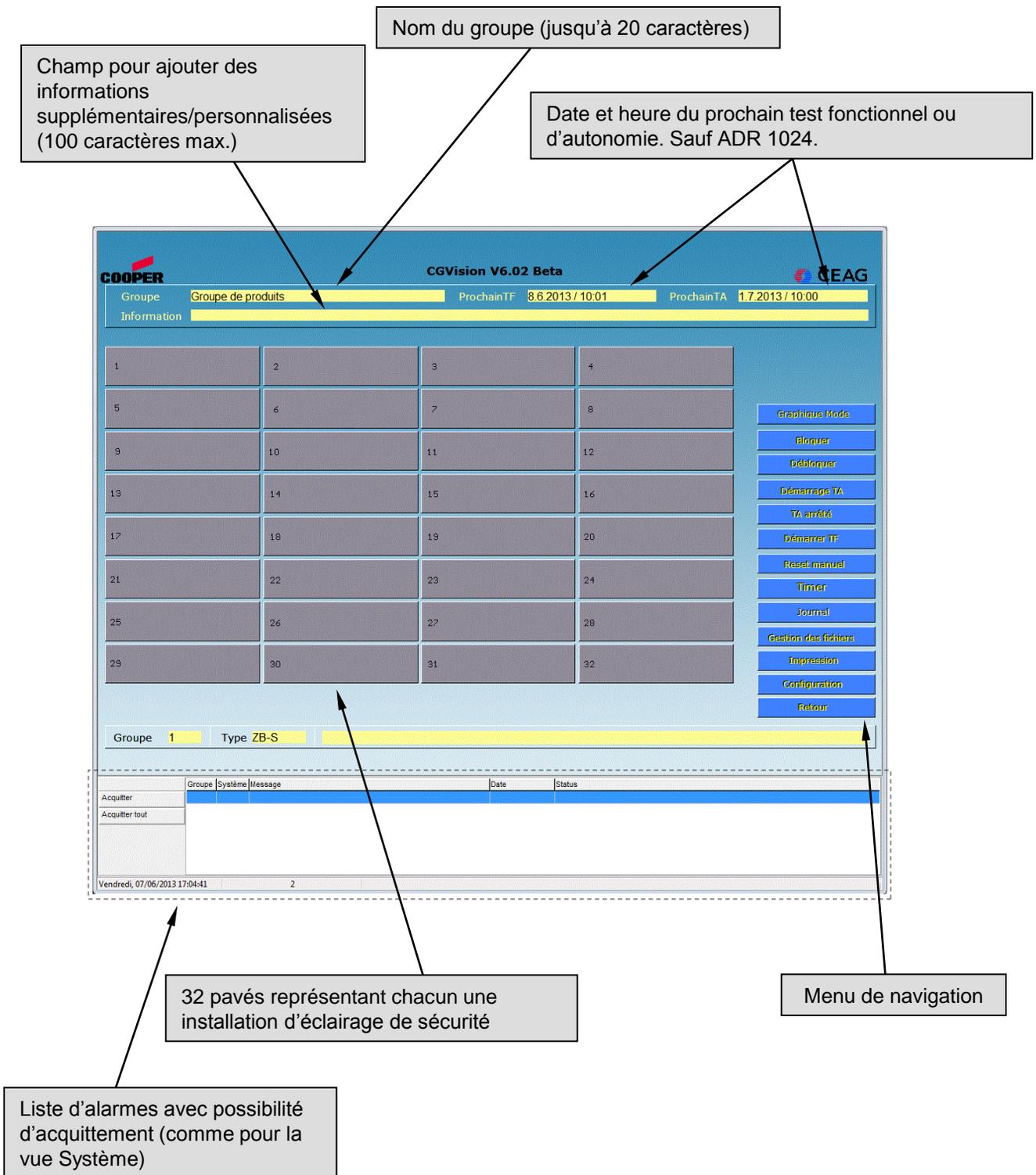
Après qu'un groupe d'installations (famille de produits) a été ajouté selon les instructions de *Configuration*, p. 12, il s'affiche comme ci-dessous. Ce groupe est maintenant actif et en cliquant dessus, la « vue Système » s'ouvre.

The screenshot displays the main interface of the COOPER CGVision V6.02 Beta software. At the top left is the COOPER logo, and at the top right is the CEAG logo. Below the logos is a yellow bar for the project name, labeled 'Projet Nom du projet (max. 100 car.)'. The main area features a grid of 15 numbered buttons (1-15). The first button (1) is highlighted with a red box and contains the text 'Groupe de produits' and 'ZB-S'. To the right of the grid is a vertical menu of blue buttons: 'Graphique Mode', 'Bloquer', 'Débloquer', 'Démarrage TA', 'TA arrêté', 'Démarrer TF', 'Gestion des fichiers', 'Impression', 'Version', 'Propriétés générales', 'Configuration', and 'Quitter'. At the bottom, there is a status bar with the text 'Vendredi, 07/06/2013 16:35:27' and a small number '1'.

Note : Cliquez sur *Quitter* pour quitter le programme. Assurez-vous que le journal d'évènements n'est plus en cours d'actualisation.

3.3 Vue Groupe

3.3.1 Structure de la vue Groupe



Les boutons de commande et de configuration s'appliquent à toutes les installations de la vue Groupe.

- a) Graphique Mode Ouvrir les plans saisis disponibles.
Cette option doit être activée par un dongle, disponible séparément. *Voir la section Programmer le Mode Graphique.*
- b) Bloquer Bloquer tous les produits du groupe de systèmes, sauf ADR1024.
Note : Cette commande a un effet immédiat et est valable pour tous les produits du groupe.
- c) Débloquer Débloquer tous les produits du groupe de systèmes bloqués, sauf ADR1024.
Note : Cette commande a un effet immédiat et est valable pour tous les produits du groupe.
- d) Démarrage TA Lancer un test d'autonomie pour tous les produits du groupe, sauf ADR1024.
Note : Cette commande a un effet immédiat et est valable pour tous les produits du groupe.
- e) TA arrêté Stopper le test d'autonomie pour tous les produits du groupe, sauf ADR1024.
Note : Cette commande a un effet immédiat et est valable pour tous les produits du groupe.
- f) Démarrer TF Lancer un test fonctionnel pour tous les produits du groupe, sauf ADR1024.
Note : Cette commande a un effet immédiat et est valable pour tous les produits du groupe.
- g) Reset manuel Réinitialiser tous les produits, sauf ADR1024.
- h) Timer Ouvrir le menu de configuration du Timer 1 et du Timer 2, sauf ADR1024.
- i) Journal Gestion complète du journal d'évènements du groupe.
- j) Gestion des fichiers Compresser et sauvegarder le journal d'évènements.
Configurer la sauvegarde et/ou l'ouverture du programme et l'affichage.
- k) Impression Imprimer l'écran en cours.
- l) Configuration Paramétrer la configuration pour toutes les données dans la vue Groupe.
- m) Retour Revenir à la vue Système.

Timer

Configuration TIMER 1 (emploi du temps de la semaine)

Configuration TIMER 2 (calendrier)

The screenshot displays the CGVision V6.02 Beta interface. At the top left is the COOPER logo, and at the top right is the CEAG logo. The main area is divided into two sections:

- Timer 1 (timer hebdo : jaune=marche)**: A weekly grid showing time slots from 0:00 to 24:00 in 2-hour increments for each day of the week (dimanche to samedi). The grid is currently yellow, indicating the timer is on.
- Timer 2 (gris=jours bloqués)**: A monthly calendar grid for the year 2013, with months listed on the left and days on the right. The grid is currently grey, indicating the timer is off.

On the right side, there are five buttons: Impression, Configuration Timer 1, Configuration Timer 2, and Retour. At the bottom, there is a table with columns for Groupe, Système, Message, Date, and Status. The table contains two rows: 'Acquitter' and 'Acquitter tout'. The status bar at the bottom left shows 'Mercredi, 05/06/2013 09:24:58' and the number '7'.

La configuration du timer est réalisée à partir des boutons *Configuration Timer 1* et *Configuration Timer 2* dans le menu.

Configuration Timer 1 :

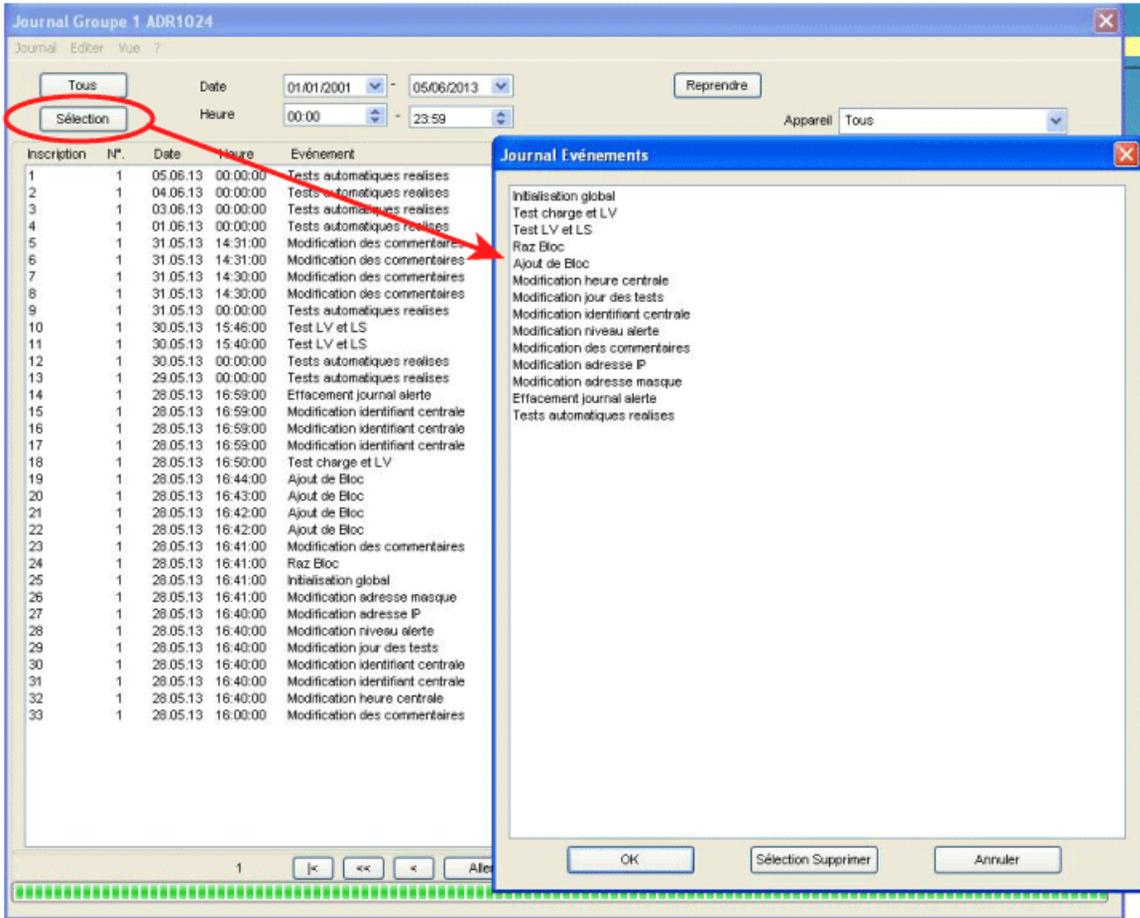
Le Timer 1 permet de programmer les circuits ou luminaires permanents (sauf France) pour qu'ils s'allument ou s'éteignent à des heures précises.

Configuration Timer 2 :

Le Timer 2 permet de programmer les circuits ou luminaires permanents (sauf France) pour qu'ils s'éteignent certains jours (week-ends ou les vacances), lorsque le bâtiment est inoccupé ou non exploité.

- ON : cellule jaune
- OFF : cellule grise

Journal des événements



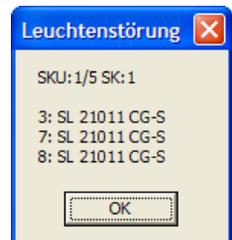
Voici quelques exemples de fonctions du journal d'événements.

Le bouton *Sélection* de la boîte de dialogue « Journal Groupe... » permet de filtrer le type d'événements.

Ex.: Afficher uniquement l'événement « Test LV et LS ».

Une fois les événements choisis, cliquez sur le bouton *OK* pour confirmer. Les événements s'affichent sous forme de liste. La sélection peut porter sur plusieurs événements. Les événements sélectionnés sont surlignés en bleu.

Pour certains événements comme défaut luminaire sur ZB-S, un *popup* s'ouvre afin de donner plus de précisions sur le type de défaut.



De plus, les entrées du journal d'événements peuvent aussi être sélectionnées selon la date et l'heure, pour vérifier, par exemple, ce qui s'est passé un jour précis.

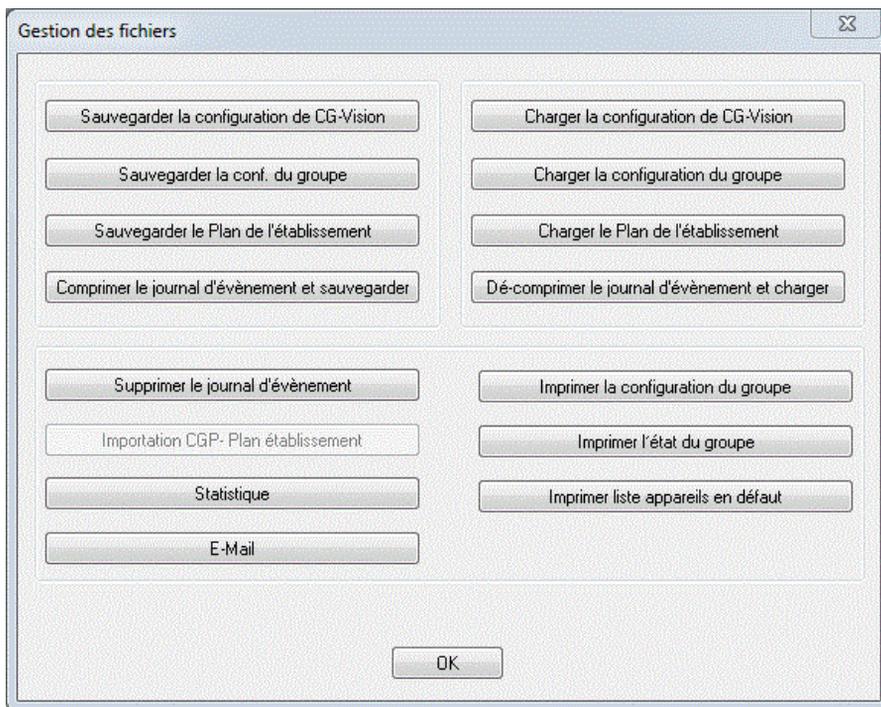
Journal > Commentaire permet d'ajouter des commentaires qui apparaîtront lors de l'impression du journal d'événements.

Journal > Sauvegarder permet de sauvegarder le journal d'événements sur un disque dur.

Journal > Ouvrir permet d'ouvrir un journal sauvegardé sur un disque dur.

Journal > Impression permet d'imprimer le journal d'événements souhaité.

Gestion des fichiers



- Le menu *Gestion des fichiers* de la vue *Système* permet de :
 - compresser et sauvegarder le journal d'évènements, par exemple, sur des supports de stockage externes ;
 - rouvrir ou supprimer un journal d'évènements sauvegardé.
- À l'aide des boutons *Sauvegarder la configuration de CG-Vision* et *Charger la configuration de CG-Vision*, les paramètres actuels de CG Vision comme la langue, le nombre de systèmes installés, etc., peuvent être sauvegardés puis rechargés si nécessaire.
- Après avoir sauvegardé la configuration de CG Vision, il est automatiquement demandé si les configurations des groupes de systèmes individuels (installés) doivent aussi être sauvegardées.

Il est possible de sauvegarder séparément les configurations des groupes de systèmes installés, sur un disque dur ou sur des supports de stockage externes, ou de les rouvrir et de les imprimer si besoin est. Pour cela, utilisez les boutons *Sauvegarder la conf. du groupe* ou *Charger la configuration du groupe*.

IMPORTANT

Si la configuration d'un groupe est déjà ouverte, lors de la sauvegarde de la nouvelle configuration, les anciennes configurations seront écrasées. Il est recommandé de sauvegarder la configuration actuelle sur le disque dur avant de la modifier.

- Avec l'option mode graphique (activée par une clé licence), il est possible de sauvegarder le plan de l'établissement sur le disque dur ou de le rouvrir si nécessaire.
- Diverses informations peuvent être imprimées en cliquant sur les boutons :
 - *Imprimer la configuration du groupe* ; par exemple, pour les documents d'audit ;
 - *Imprimer l'état du groupe*, comprenant les informations concernant tous les systèmes des différents groupes ;
 - *Imprimer liste appareils en défaut*, présentant uniquement les informations concernant les systèmes en défaut, par exemple, pour le personnel de maintenance.
- Avec le bouton *Statistique*, tous les produits installés – modules de commutation des circuits, installations et circuits – sont affichés sous forme de tableau.
- Le bouton *E-Mail* permet de définir les paramètres pour ce groupe d'installations, par exemple, définition des destinataires d'e-mail et les évènements déclencheurs.

Pour plus de détails, voir la *Section E-Mail*.

Configuration

Configuration groupe

N°	Type	Nom
01		
02		
03		
04		
05		
06		
07		
08		
09		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		

Nom du groupe
Groupe de produits

Information du groupe

Prochain Test d'Autonomie (TA) des
01/07/2013 10:00

Distance 12 Mois

Prochain Test Fonctionnel (TF)
05/06/2013 10:01

Distance 1 Jours

Mot de passe

Adresse du système

Type de système ZB-S

Nom du système

NeuronID Adresse 0

Reprendre Supprimer Supprimer Tout

PC <- ZB-S PC -> ZB-S

Démarrer Apprentissage

OK Annuler

Pour ajouter une installation d'éclairage de sécurité/système, choisissez un numéro dans la liste. Le numéro sélectionné apparaît surligné en bleu. Le type d'installation peut alors être défini dans la zone en-dessous.

=== ► Sur un groupe, seul un même type d'installation peut être sélectionné : ADR1024 ou source centrale ZB-S.

=== ► Avec les ZB-S / CG2000 :

Il est obligatoire d'entrer le NeuronID.

Le NeuronID peut être trouvé automatiquement sur le réseau avec l'outil de recherche, ou sur l'étiquette jaune du produit ou dans l'unité de contrôle et de commande. Pour plus de détails, voir les instructions d'utilisation des sources centrales.

=== ► Avec les ZB96 / Euro ZB.1 / GVL24.1 / CG48 :

Cette connexion se fait par un port COM en port série. Celui-ci doit être pré-installé avec CG-Vision selon la connexion de la ligne correspondant au port COM, par exemple, COM6.

Le numéro de l'installation dans CG Vision et l'adresse configurée sur le produit doivent être identiques. L'adresse du produit peut être configurée à partir de l'unité de contrôle et de commande.

Pour confirmer l'entrée, cliquez sur le bouton *Reprendre*.

Pour supprimer une installation, sélectionnez-la dans la liste. Elle apparaît alors surlignée en bleu. Cliquez sur le bouton *Supprimer*.

Les tests fonctionnels et d'autonomie qui suivent peuvent être paramétrés pour le groupe d'installations dans la zone en haut à droite de la fenêtre.

Cet écran peut être protégé par mot de passe.

Pour sortir de la configuration, cliquez sur le bouton *OK*.

Le programme doit être redémarré pour confirmer la création de nouvelles installations. Cette implémentation se fait automatiquement via une boîte de dialogue. Cliquez sur *Oui* pour redémarrer le programme.

Note : Il est recommandé d'ajouter d'abord toutes les installations. Ainsi, un seul redémarrage sera nécessaire.

Configuration (suite)

Après qu'une ou plusieurs installations ont été ajoutées, cliquez sur le bouton *PC ← « système »* pour rapatrier toutes les données (SKU, luminaires,...).
Ex.: Pour une ADR1024, cliquez sur *PC ← ADR*.

Note : La configuration de l'installation complète est uniquement implémentée dans l'écran « Configuration du groupe » (voir capture d'écran ci-dessous). Sur l'écran « Configuration du système » (voir Section Famille de produits ZB-S), seule la configuration du module de contrôle et de commande est ouverte.

The screenshot shows the 'Configuration groupe' window with the following fields and buttons:

N°	Type	Nom
01	ADR1024	TEST RetD
02		
03		
04		
05		
06		
07		
08		
09		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		

Form fields:

- Nom du groupe: Ecoles
- Information du groupe: [Empty text area]
- Mot de passe: [Empty text field]
- Configuration E-Mail: [Button]
- Adresse du système: 1
- Type de système: ADR1024
- Nom de système: TEST RetD
- ADR-Mot de passe: 999999
- Adresse: 1
- Adresse TCP/IP: 10 . 124 . 72 . 249
- Port: 80

Buttons:

- Reprendre
- Supprimer
- Supprimer Tout
- PC <- ADR** (highlighted with a red box)
- PC -> ADR
- OK
- Annuler

Après l'ajout d'une installation, celle-ci s'affiche dans le pavé correspondant. Ce pavé est maintenant actif. Il indique l'état opérationnel de l'installation :

- vert : opérationnel ;
- rouge : défaut ;
- jaune : test fonctionnel ou test d'autonomie en cours.

En cliquant sur le pavé, la vue de l'installation s'affiche.

The screenshot displays the COOPER CGVision V6.02 interface. At the top, there is a navigation bar with the COOPER logo on the left and the CEAG logo on the right. Below the navigation bar, there is a search bar with the text 'Ecoles' and a yellow arrow pointing to it. The main area of the interface is a grid of 32 tiles, numbered 1 to 32. The first tile (1) is green and labeled 'En Service'. The other tiles are grey. To the right of the grid, there are five blue buttons: 'Journal', 'Gestion des fichiers', 'Impression', 'Configuration', and 'Retour'. At the bottom of the interface, there is a status bar with the text 'Groupe 1' and 'Type ADR1024'. Below the status bar, there is a table with columns 'Groupe', 'Systeme', 'Message', 'Date', and 'Status'. The table is currently empty. At the bottom left of the interface, there is a date and time stamp: 'Mardi, 11/06/2013 10:22:53'.

Remarques :

Remarques :

COOPER SÉCURITÉ SAS

PEER II
Rue Beethoven
63204 RIOM
FRANCE
Assistance technique
0825 826 212 (0,15 € TTC/min)
www.cooperfrance.com



CEAG Notlichtsysteme GmbH

Senator-Schwartz-Ring 26
D-59494 Soest
Telefon + 49 2921 / 69-870
Telefax + 49 2921 / 69-617
Internet <http://www.ceag.de>
E-Mail Info-n@ceag.de